

Hóast torfór viðurskipti, rumbul og stríð í flogfelagnum, so metir stjóri á Atlantic, at árið 1995 hevur hilst væl.

Enn eru tölina fyrri árið í fjór ikki liðug, men væntandi verður úrslitið betur enn árið fyrri, tá Atlantsflog restaði hálva aðru mið. Krónur í at klára fullar avskrivningar.

Tað merkir, at raksturinn gav eitt avlop um einar átta-níggju mið. Krónur í fjór. Meira nágreinilig tøl vil stjórinn ikki nevna. Áðrenn endaligi roknskapurin er liðugt viðgjörður.

Hann avdúkar kortini, at málsetningurin fyrri komandi ár er, at Atlantsflog skal geva yvirskot - eisini aftaná fullar avskrivningar.

Landið og felagið

- Atlantic Airways hevur ongantið verið á figgarlógini. Landið hevur kortini lagt nógvan pening í felagið, fyrri tað mesta sum partapening, og hesin kapitalur skal, sum fráliður, kasta nakað av sær, samstundis sum vit røkja eitt skilagott ferðasamband loftvegis, sigur Magni Arge.

Atlantsflog røkir tyrflúgvina fyrri landsstýrið og viðvíkahlav av Snípuni, og fyrri hesa tænastu fær felagið fimm mið. Krónur.

- Tað kastar heldur ikki nógv av sær, men hinvegin, so havi eg vónir um at, at felagið kann røkja tyrflutastu í frálavavinnuni, tá henda tekur seg upp undir Føroyum. Tað kann geva flogfelagnum tryggari grundarlag at byggja á, sigur Magni Arge.

Stjórinn í Atlantsflog heldur, at fleiri orsøkir eru til positivu gongdina í ár.

Ferðafólkatalið um flogvöllin er vaksandi nógv í farna ári, og felagið fekk meir burtur úr flúgvini, hóast marknaðarparturin hjá Atlantsflog minkaði í árinum.

- Vit fluttu 46000 ferðafólk millum Danmark og Føroyar í fjór. Tað er umleið tað sama sum árið fyrri. Ein orsök er, at flogfarið í februar mánaði var til stóru umvælingina og eftirlit í Bretlandi, og tað hevði við sær, at bert fáir túrar vóru henda mánaði.

- Eg haldi meg eisini lesa burtur úr tølunum, at nóga umrøðan um innanhýsis ósemjuni í summar hevur kostað, av tí at talið av ferðafólki minkaði: nakað í august og september mánaði. Seinastu mánaðirnar hevur Atlantsflog fingið dyggan stuðul og havt stóra framgongd.

Rutan til Íslands meira álitandi

- Hevur felagið fingið nakað burtur úr samstarvsavtaluni við Ícelandair?

- Samstarvið hevur verið væleydnað, men tað er ov tíðliga at siga nakað um úrslitið, av tí at ov stutt tíð er fráliðin. Um eitt ár ber til at meta um tað. Vit gera framtig, og tölina vísa, at vit ikki skulu vera ov svartskygd, sigur Magni Arge, sum sjálvandi kundi hugsað sær, at fólk ferðaðust meir mill-



Magni Arge, stjóri á Atlantic:

- Vit ætla okkum yvirskot í ár

Arbeidsliga hevur árið verið eins turbulent og nøkur innflúgving yvir Sørvg, men úrslitið hjá Atlantsflog verður væntandi betri enn nakrantíð

um Ísland og Føroyar.

- Er tað ikki ein fyrimunur, at Atlantic hevur orð fyrri at røkja sínar rutur?

- Ein partur av samstarvsavtaluni er m.a., at hækka um tænastustøðið á Íslandsrutuni. Tað er galdandi fyrri bæði felagini. Tað hevur longu havt við sær, at tá Íslandsflogfarið ikki hevur megnað at flúga til ásettú tíð, so hava teir leigað feroyska flogfarið. Tað er við til at gera rutuna millum hesi bæði londini meira álitandi.

Grønlandsfly hevur fleiri ferðir verið við í feroysku tyrflúgvini, og samband hevur eisini verið millum Atlantic og Grønlandsfly í fjór.

Avtalan hevur m.a. gjørt, at prisirnir úr Føroyum til Nuuk eru á sama støði. Atlantic hevur umframt tað eisini leigað tyrflúgskipara frá Grønlandsfly. Hann var til arbeiðis í ein mánaði í fjór, tá eingin flogskipari var tókur í Føroyum.

- Ein orsök til hetta samstarvið er m.a. eisini, at Grønlandsfly er eitt av teimum fáum flogfeløgum, sum hava drúgastu royndir innan tyrflúgving, og teir nýta sama slag av tyrflum, sum vit, sigur Magni Arge.

Arbeisósemjan

Stóra stríðsmálið í tíðini eftir stjóraskiftið í felagnum, var nógv umrøddar arbeidsstríðið millum leiðslu

og teknikarar í felagnum.

- Í dag valdar friður á arbeiðsplássinum. Tað er gjørt við m.a. lutvíst at seta onnur fólk í starv á teknisku deildini

- Sjálvandi kom tað illa við, at missa so nógv fólk eftir stuttari tíð, men tað færdi kortini til, at vit hava skorið ein nýggjan leist til teknisku deild, sum er líka góður og kanska bfilgari enn tann fyrri.

- Vit hava fyrri ein part sett nýtt fólk við, og hava umframt tað fingið tættari samstarv við stórar fyrirkur, sum umvæla og hólða við líka flogfór.

Føroyaflogfarið er nú tvær ferðir árliga til eftirlit og umvæling á Marshall Aerospace verksmiðjunum, sum serliga hevur lagt seg eftir at halda við líka flogfór av sama slag sum tað hjá Atlantic. Avtalan er góð og fæst fyrri ein rímligan pening, sigur Magni Arge.

- Hóast vit vóru noyðdir at finna eina loysn á teknisku deildini, so eru vit ikki óneyðig við úrslitið, sigur Magni Arge.

Spurður um stjórinn sjálvur heldur seg hava staðið seg væl í hesum tíðarskeiði, sigur Magni Arge, at tað mugu onnur svara fyrri.

- Eg noyðist at viðganga, at eg rættiliga kom í eldin, men tað tók eg sum eina spennandi avbjóðing. Eg visti tó framan undan at nakrir trupulleikar skuldu

loysast.

- Vit flyta okkum ikki

- Er pláss fyrri tveimum flogfeløgum á feroyarutuni?

- Feroyski marknaðurin er litil og køkan er ikki stór, men figgarligu úrslitini seinastu árinu siga okkum eisini, at feroyarutan er einki gullnám, tá fleiri skulu býta køkana.

- Hinvegin vita vit, at kappingarneytin hjá okkum fekk ógíluga stóran vinning, tá teir vóru einsamallir á rutuni.

- Um tvey feløg eru ov nógv? Nú hava vit verið her í sløk átta ár, og tað er greitt, at hetta hevur kostað pening hjá báðum partum.

- Við tí fløgu, sum landið hevur lagt í feroyska flogfelagið, og við útlitunum at fáa endarnar at røkka saman næsta ár, so er brúk fyrri feroyska flogfelagnum. Hetta er einasta flogfelag í heiminum, sum hevur til aðalmál at tæna tí feroyska fólkinum.

- Fyri okkum er tað ikki ein spurningur um brúk er fyrri fleiri feløgum. Eg vil bert siga: Vit flyta okkum ikki.

- Hevur tú verið tann rætti at færa flogfelagið víðari?

- Annars hevði eg ikki sitið her, men sjálvandi. Manning og starvsfólk á Atlantsflog eru dugnalig, og hava drúgar royndir innan

flogferðslu. Fleiri hava verið við frá byrjanini, tá felagið varð sett á stovn. Tað hevur sjálvsagt gjørt uppgávu mína munandi lættari, sigur Magni Arge og viðgongur, at nøkur veik punkt eru, eitt nú eigur felagið at marknaðarfæra seg betur enn higartil.

Samstarv um flúgving fyrri onnur feløg

- Um tað m.a. inniber at stovna fleiri rutur, er so ikki neyðugt við einum flogfari afturat?

- Í summar fara vit at flúga meir enn vit gjørdur í fjór, og tá er málið nærum fult. Valla fáa vit gjørt meira, uttan annað flogfar. Hóast felagið er hampuliga væl fyrri, so verðaradíni ikki til eitt flogfar afturat, sigur

Magni Arge, stjóri: - Við tí fløgu, sum landið hevur lagt í feroyska flogfelagið, og við útlitunum at fáa endarnar at røkka saman í ár, so er brúk fyrri einasta flogfelagnum í heiminum, sum hevur til aðalmál at tæna feroyingum. Mynd: Jan

DAGNY JOENSEN

Magni Arge.

Hann heldur, at tað hevði verið meira sannlíkt, um Atlantsflog kundi samstarva við onnur flogfeløg.

- Hava tit ætlanir um at fara í samstarv við onnur flogfeløg?

- Vit hava ongar beinleiðis ætlanir um tað í løtuni, men vit eru til reiðar at tosa um málið, um møguleikin kemur.

- Tað visir seg at vera ein gongd leið at flogfeløg finna saman. Vit eru eitt litlið flogfelag, og tað kundi verið gagnligt hjá okkum at samstarva við annað felag, sum hevur størri førning.

- Eitt nú kundu vit røkt flúgving fyrri aðrar, og á tann hátt fingið eyka inntøkur til Atlantic, sigur Magni Arge, sum viðgongur, at stjórastarvið í flogfelagnum ikki er nakað hálvíðarstarv.

Løggar framveftir alla orku í felagið

Hann hevur tí gjørt av at taka seg aftur úr Ferðarði Føroya, har hann hevur verið stýrisformaður í nøkur ár. Fyri tveimum mánaðum síðani segði hann formanssessin frá sær í Føroya Oljuidnað. Annað starv hevur verið innan itróttarsendingar í Útvarpinum, men teir uppgávurnar eru fækkaðar til bert eina ella tvær sendingar seinasta árið.

Magne Arge hevur gjørt av at leggja sína orku í flogfelagið, sum hann heldur verða meira áhugvert enn annað arbeiði.

- Eg trívist væl. Arbeiðið hevur vist seg at vera meira spennandi enn eg ímyndaði mær, tá eg tók við fyrri sjei mánaðum síðani, sigur Magni Arge.



Tað verður kunngjørt fyrri ætt og vinum, at kæri maður mín

ROBERT JENSEN
Keypmannahavn

andaðist 29. januar, 77 ára gamal.

Jarðarferðin verður úr Sundby krematorium friggjadagin 5. januar kl. 11.00.

Fyri tey avvarandi
Sandra Jensen